

GEMEINDE GSIES
Autonome Provinz Bozen - Südtirol



COMUNE DI VALLE DI CASIES
Provincia Autonoma di Bolzano-Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT DES
GEMEINDEAUSSCHUSSES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE DELLA
GIUNTA COMUNALE**

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHRZEIT - ORE

12.08.2025

08:30

Nach Erfüllung der im geltenden Regionalgesetz über die Gemeindeordnung enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeindeausschusses einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dalla vigente Legge regionale sull'Ordinamento dei Comuni, vennero per oggi convocati, nella solita sala delle adunanze, i componenti questa Giunta Comunale.
Sono presenti:

		entschuldigt abwesend assente giustificato	unentschuldigt abwesend assente ingiustificato	Fernzugang teil Mod. remoto
Bürgermeister - Sindaco	Paul SCHWINGSHACKL			
Vizebürgermeister - Vicesindaco	Andreas PRAMSTRALLER			
Gemeindereferent - Assessore	Hugo BACHMANN			
Gemeindereferentin - Assessore	Sara STEINMAIR			

Schriftführer: die Gemeindesekretärin Frau

Segretario: la Segretaria comunale Signora

Kathrin GUTWENGER

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit, übernimmt

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza,

Paul SCHWINGSHACKL

in seiner Eigenschaft als **Bürgermeister** den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di **Sindaco** assume la presidenza e dichiara aperto la seduta.

Behandelt wird folgender

Si tratta il seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Winterdienst - Ankauf von 30 Tonnen Streusalz für den Winter 2025/2026 - Beitritt zur Konvention der Landesagentur (AOV) - CIG p.: 882411520F

Servizio invernale - Acquisto di 30 tonnellate di sale stradale per la stagione invernale 2025/2026 - Adesione alla convenzione dell'Agenzia Provinciale (ACP) - CIG p.: 882411520F

CIG: B7F75C51B0

X	unverzüglich vollstreckbar immediatamente eseguibile
---	---

Betreff: Winterdienst - Ankauf von 30 Tonnen Streusalz für den Winter 2025/2026 - Beitritt zur Konvention der Landesagentur (AOV) - CIG p.: 882411520F

Festgestellt, dass die Gemeinde Gsies beabsichtigt, die im Betreff genannte Leistung zu beauftragen, da es notwendig ist für die Wintersaison 2025/2026 rechtzeitig Streusalz anzukaufen, um für die Sicherheit der Gemeindestraßen und der Gehwege Sorge tragen zu können;

- dass bei der Auswahl des Streusalzes, Wert auf umweltfreundliche Produkte gelegt wurde.

Nach Einsicht in die Vereinbarung für die Lieferung von Auftausalz (Los 1: Natriumchlorid in Form von mineralischem Steinsalz aus Salzbergwerken - in Säcken), abgeschlossen zwischen der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau- Dienstleistungs- und Lieferaufträge und der Firma Intercom - Dr. Leitner GmbH mit Sitz in Freienfeld, Gewerbezone Reifenstein Nr. 21;

Für sinnvoll erachtet, keine eigene Ausschreibung vorzunehmen, sondern der genannten, bis zum 22.12.2025 gültigen Vereinbarung der Agentur bei zu treten;

- dass der einzige Projektverantwortliche (EPV), im Sinne des Art. 42 des G.v.D. Nr. 36/2023 das Angebot als gegenwärtig marktkonform und den Qualitätserfordernissen entsprechend, bewertet hat.

Nach Einsichtnahme in das GVD vom 31. März 2023, Nr. 36 und in das LG vom 17. Dezember 2015, Nr. 16;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument 2025-2027 (DUP) und in den Haushaltsvoranschlag 2025, genehmigt mit Gemeinderatsbeschlüssen Nr. 37 und Nr. 38 vom 17.12.2024, rechtskräftig;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol (R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2) in geltender Fassung, sowie in die geltende Gemeindeordnung und in die geltende Satzung dieser Verwaltung;

Nach Einsichtnahme in die Gutachten, welche im Sinne des Art. 185 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, R.G. 3. Mai 2018, Nr. 2, in geltender Fassung, hinsichtlich des zu behandelnden Gegenstandes abgegeben wurden;

Oggetto: Servizio invernale - Acquisto di 30 tonnellate di sale stradale per la stagione invernale 2025/2026 - Adesione alla convenzione dell'Agenzia Provinciale (ACP) - CIG p.: 882411520F

Constatato che il Comune di Valle di Casies intende appaltare la prestazione indicata in oggetto, in quanto è necessario provvedere per tempo all'acquisto di sale invernale per la stagione invernale 2025/2026 per la sicurezza delle strade comunali e dei marciapiedi;

- che nella scelta del sale invernale vengono preferibilmente utilizzati prodotti ecologici.

Vista la convenzione per la fornitura di sale invernale (lotto 1: cloruro di sodio sottoforma di salgemma minerale ottenuto da estrazione di giacimenti sotterranei - in sacchi), stipulata tra l'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture e la ditta Intercom - Dr. Leitner S.r.l. con sede legale a Campo di Trens, Zona Produttiva Reifenstein n. 21;

Ritenuto opportuno non bandire una gara propria ma aderire alla convenzione dell'Agenzia di cui sopra, attiva fino al 22.12.2025;

- che il responsabile unico del progetto (RUP), ai sensi dell'art. 42 del D.lgs. 36/2023, ha valutato l'offerta in linea con gli attuali prezzi di mercato e rispondente ai requisiti di qualità/prezzo.

Visto il Dlgs 31 marzo 2023, n. 36 e la LP 17 dicembre 2015, n. 16; (di seguito "Codice degli appalti");

Visto il documento unico di programmazione 2025-2027 ed il bilancio di previsione 2025, approvati rispettivamente con deliberazioni del Consiglio comunale n. 37 e n. 38 del 17.12.2024, già esecutive;

Visti il Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige (L.R. 3 maggio 2018, n. 2) nel testo vigente nonché l'ordinamento dei Comuni vigente e lo statuto vigente di questa amministrazione;

Visti i pareri espressi ai sensi dell'art. 185 del Codice degli enti locali della Regione autonoma Trentino-Alto Adige, L.R. 3 maggio 2018, n. 2, nella forma vigente, relativi all'oggetto da trattare:

hinsichtlich der **fachlichen**
Ordnungsmäßigkeit:

Positiv - digital signiert von der / dem Verantwortlichen des zutreffenden Dienstes *Kathrin Gutwenger*, am 11.08.2025, Prot.Nr. 0011930 mit dem elektronischen Fingerabdruck Nr. iib40inGbhleELMfT+k/y3md0yo9R8Huzns8n7ZK3yw=;

hinsichtlich der **buchhalterischen**
Ordnungsmäßigkeit:

in ordine alla **regolarità**
tecnico-amministrativa:

Positivo - firmato tramite firma digitale dal / dalla responsabile del relativo servizio *Kathrin Gutwenger*, in data 11.08.2025, n. prot. 0011930 con impronta digitale n. iib40inGbhleELMfT+k/y3md0yo9R8Huzns8n7ZK3yw=;

in ordine alla **regolarità**
contabile:

beschließt
der Gemeindevausschuss
einstimmig,

1. der Vereinbarung für die Lieferung von Auftausalz (Los 1: Natriumchlorid in Form von mineralischem Steinsalz aus Salzbergwerken - in Säcken) abgeschlossen zwischen der Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau und Dienstleistungs- und Lieferaufträge der Autonomen Provinz Bozen - Südtirol und der Firma Intercom - Dr. Leitner GmbH mit Sitz in Freienfeld, Gewerbezone Reifenstein Nr. 21, MwSt. und St.Nr. 00534750211, gültig bis zum 22.12.2025 bei zu treten;
2. die Firma Intercom - Dr. Leitner GmbH mit Sitz in Freienfeld, Gewerbezone Reifenstein Nr. 21, MwSt. und St.Nr. 00534750211, mit der Lieferung von 30 Tonnen Auftausalz (Los 1: Natriumchlorid in Form von mineralischem Steinsalz aus Salzbergwerken - in Säcken) für den Winterdienst 2024/2025 zu beauftragen und zwar zum Preis von 3.346,50 Euro (zzgl. 22% MwSt.);
3. Gemäß Art. 36 Abs. 1 LG 16/2015 muss für die gegenständliche Beauftragung keine Sicherheit geleistet werden, da der Vertragspreis unter 40.000 Euro liegt.
4. Festzuhalten, dass Kathrin Gutwenger die einzige Projektverantwortliche für die Abwicklung des Auftrages ist.
5. Kathrin Gutwenger, in der Eigenschaft als einzige Projektverantwortliche, zu beauftragen und zu ermächtigen diesen Vertrag zu unterzeichnen.
6. Die Ausgabe in Höhe von **4.082,73 Euro** gemäß nachstehender Übersicht zu verpflichten:

<i>Verpflichtung Nr. / Jahr impegno n. / anno</i>	<i>Kapitel / Artikel capitolo / articolo</i>	<i>Kompetenz / competenza Rückstand / residui</i>	<i>Betrag importo</i>
408/2025	10051.03.10200	2025	4.082,73 €

7. Festgehalten, dass nach überprüfter Leistungserbringung die Liquidierung ohne weitere Verwaltungsmaßnahme innerhalb der vorliegenden Ausgabenverpflichtung vorgenommen wird. In diesem Sinne werden die entsprechenden Rechnungen liquidiert, nachdem die Kontrolle der Ordnungsmäßigkeit der Leistung und die Ausstellung der Zahlungsanweisung erfolgt ist.
8. Mit der Unterzeichnung bzw. Genehmigung der vorliegenden Maßnahme wird das Nichtbestehen von Interessenkonflikten gemäß Art. 6-bis G. 241/1990 und gemäß Art. 12/bis L.G. 17/1993 bestätigt.

la Giunta comunale
delibera
unanimemente

1. di aderire alla convenzione per la fornitura di sale invernale (lotto 1: cloruro di sodio sottoforma di salgemma minerale ottenuto da estrazione di giacimenti sotterranei - in sacchi), stipulata fra l'Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture della Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige e la ditta Intercom - Dr. Leitner S.r.l. con sede a Campo di Trens, Zona produttiva Reifenstein n. 21, part.IVA e cod.fisc. 00534750211, attiva fino al 22.12.2025;
2. di affidare alla ditta Intercom - Dr. Leitner S.r.l. con sede a Campo di Trens, Zona produttiva Reifenstein n. 21, part.IVA e cod.fisc. 00534750211, l'incarico per la fornitura di 30 tonnellate di sale invernale (lotto 1: cloruro di sodio sottoforma di salgemma minerale ottenuto da estrazione di giacimenti sotterranei - in sacchi) per il servizio di manutenzione strade invernale 2024/2025 e ciò al prezzo di Euro 3.346,50 (oltre 22% IVA);
3. Ai sensi dell'art. 36, co. 1 LP 16/2015 per l'affidamento in oggetto non deve essere fornita alcuna garanzia, poiché l'importo contrattuale è inferiore a Euro 40.000.
4. Di dare atto che Kathrin Gutwenger è la responsabile unico del progetto per lo svolgimento dell'incarico.
5. Di incaricare e autorizzare Kathrin Gutwenger in qualità di responsabile unico del progetto a firmare il contratto in oggetto.
6. Di impegnare la spesa di **Euro 4.082,73** come risulta dal seguente prospetto:

7. Constatato che successivamente alla verifica della regolare esecuzione della prestazione, si procederà alla liquidazione senza necessità di ulteriore provvedimento, nei limiti comunque dell'impegno di cui al presente atto. Pertanto le rispettive fatture saranno liquidate solo dopo la verifica della regolare prestazione e l'emissione del mandato di pagamento.
8. Con la sottoscrizione ovvero approvazione di questo provvedimento si attesta l'assenza di conflitti di interesse ai sensi dell'art. 6-bis della L. 241/1990 ed ai sensi dell'art. 12/bis della LP 22 17/1993.

9. Dieser Beschluss wird mit einer weiteren Abstimmung mit einstimmigem Ausgang im Sinne von Artikels 183 Abs. 4 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018 Nr. 2, für unverzüglich vollstreckbar erklärt, um den Auftrag unverzüglich erteilen zu können.
9. Si dichiara, con ulteriore votazione unanimemente espressa, la presente deliberazione immediatamente esecutiva ai sensi dell'art. 183 comma 4 del Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018 n. 2, al fine di poter affidare celermente l'incarico.

(KG/KA)

Gelesen, genehmigt und gefertigt

Der Vorsitzende
Il Presidente

Paul SCHWINGSHACKL



Letto, confermato e sottoscritto

Die Gemeindesekretärin
La Segretaria comunale

Kathrin GUTWENGER

digital signiertes Dokument - documento firmato tramite firma digitale

Gegen diesen Beschluss kann jeder Bürger während des Zeitraumes seiner Veröffentlichung an der Amtstafel der Gemeinde Einspruch an den Gemeindevorstand einbringen. Innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit des Beschlusses kann Rekurs beim Verwaltungsgerichtshof - Autonome Sektion Bozen - eingereicht werden.

Betrifft der Beschluss die Vergabe von öffentlichen Aufträgen, ist die Rekursfrist gemäß Art. 120, Abs. 5 des GvD Nr. 104/2010 auf 30 Tage ab Kenntnisnahme reduziert.

Das Original dieses Dokuments wird in den digitalen Archiven der Gemeinde Gsies im Sinne des Art. 22 des CAD aufbewahrt.

Der gegenständliche Beschluss wird für 10 aufeinanderfolgende Tage vom 14.08.2025 an der digitalen Amtstafel dieser Gemeinde veröffentlicht.

Avverso la presente deliberazione ogni cittadino può presentare opposizione alla giunta comunale entro il periodo di pubblicazione all'albo comunale. Entro 60 giorni dalla data della sua esecutività può essere presentato ricorso presso il tribunale amministrativo regionale - Sezione Autonoma di Bolzano.

Se la deliberazione riguarda l'affidamento di appalti pubblici, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, c. 5 del D.Lgs. n. 104/2010.

L'originale del presente documento è conservato negli archivi informatici del Comune di Valle di Casies ai sensi dell'art 22 del CAD.

La presente delibera viene pubblicata per 10 giorni consecutivi dal 14.08.2025 all'Albo Pretorio digitale di questo comune.